

L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS  
Established Sept. 1, 1827  
ISSUED WEEKLY  
NEW ORLEANS BEE PUB. CO., LTD.  
Publishers  
Office, 520 Conti St. Phone Main 3487  
New Orleans, La.

SUBSCRIPTION RATES  
In the United States ..... Year. \$3.00  
In Foreign Countries ..... 3.50  
or March 3, 1878.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act

## LA GUERRE

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, July 20, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

La semaine qui vient de s'écouler a été encore très propice aux Alliés qui ont continué à chasser les Allemands de la Marne et probablement prendront une grande partie de l'armée du Kronprinz.

A l'est de Reims, sous le Général Gouraud, les Alliées ont reconquis presque tout le terrains qu'ils avaient perdu le 11 juillet. La fameuse Marne de Massiges est encore en leur possession. Partout le terrain est couvert de morts que les Allemands dans leur retraite précipitée n'ont pas eu le temps d'enlever. Jour par jour pourtant les Français, les Anglais et les Américains pénètrent de plus en plus dans les lignes ennemis; les soldats allemands souffrent aussi de grands privations car presque tous les chemins de communications sont sous le feu des Alliés et les soldats sur le droit allemand ne peuvent être relevés pour la même raison qu'on ne peut les ravitailler.

Au Sud-est de Reims les Allemands ont envoyé des réserves dans le secteur où les Anglais et les Italiens combattent dans la région de Reuil, mais aidés des Français ils ont pris plusieurs points importants y compris Reuil. Au nord-est de Reims les Allemands ont repris Méry et la colline 204 mais les Anglais ont pu retenir tout autre terrain pris dans cette région.

Puis de Soissons les Français ont pris le village de Oulchy qui est la clé de la Fère en Tardenois qui tombera sous peu. A Oulchy les Alliés ont pris quarante gros canons et de nombreux prisonniers. Avec la prise de la Fère en Tardenois les Alliés continueront d'enfoncer les Tétons dans le sac où on espère les prendre en grand nombre quoique les Allemands résistent en bon ordre et font tout en leur pouvoir pour ne pas être pris par les tenailles de Foch dont les pointes se rapprochent de plus en plus.

Dans ces derniers combats les pertes des Allemands ont été énormes, au tel point que les autorités militaires ont dû prendre des mesures afin de faire enterrer les morts laissés sur des champs de bataille, et pour faire enlever de la Marne tous les corps qui y flottaient. Les pertes des Alliés ont été en proportion très petites.

Les autres fronts sont relativement calmes. La perte de navires pour le moins de juin a été la plus petite depuis 21 mois.

Mais, malgré tous nos succès de ces derniers temps il ne faut pas nous imaginer que les Boches se considèrent battus et vont continuer indéfiniment à retraiter. Il se peut que les Allemands se préparent à livrer bataille sur un terrain qui leur soit plus propice. Quels sont les plans du Général Foch? Nul ne connaît. Mais il se peut que ce quarantième anniversaire de cette grande guerre voit toutes les armées engagées en un terrible combat dont nous n'avons plus aucun doute des résultats, car nous savons maintenant ce que les Alliés peuvent faire.

**QUELQUES FAITS CONCERNANT**



JOHN H. OVERTON

Candidat pour le Sénat des Etats Unis comme successeur du feu Sénateur R. F. Broussard.

Election Primaire le 10 Septembre, 1918.

Qui est John H. Overton?

Il est un citoyen d'Alexandria et lui et ses associés-Blackman, Overton et Dawkins-sont parmi les avocats les plus éminents de l'état; ils sont engagés pour la pratique générale de loi, pas employés au service des chemins de fer ou des corporations.

Il est natif de Marksville, dans la paroisse Avoyelles, et est âgé de quarante-trois ans.

Dans deux ans il y aura cent ans que la famille Overton habite la Louisiane.

Son grand père, John H. Overton de la paroisse St. Landry fut avocat de district de son district judiciaire pendant vingt-cinq ans.

Son père Thomas Overton, présida sur le district judiciaire comprenant les paroisses de Grant, Avoyelles, Rapides pendant quatre ans.

Son arrière grand père, Georges King, fut pendant plusieurs années juge de St. Landry; et son grand oncle, George King fut un membre de la Cour Suprême de l'Etat de la Louisiane.

M. Overton est Américain dont les ancêtres étaient Anglais, Ecossais-Irlandais et Français.

Il reçut sa première instruction dans les écoles de Marksville; suivit les cours du Louisiana State University de 1891 à 1895, annie pendant laquelle finit ses études puis étudia pour le barreau à l'Université Tulane. Il commença à pratiquer les lois en 1898.

M. Overton épousa Mademoiselle Ada Ruth Disaukes de Natchitoches en 1905. Ils ont trois filles et un fils, John H. Overton, Jr.

Quels Services Publics a-t-il rendus?

Il n'a jamais eu aucun emploi lucratif dans l'Etat. M. Overton n'a jamais encore fait appel aux votants. Mais comme un bon citoyen il a librement donné de son temps et usé de son influence, sans la mesurer quand, les occasions se sont présentées.

M. Overton a été pendant quatre ans membre du bureau du Southwest Louisiana Industrial Institute à Lafayette. Il est à présent membre du Bureau des Inspecteurs du Louisiana State University, où il a fait ses études.

Outre ces deux positions honorables et quelques années comme Procureur de la ville d'Alexandria, ce qui est dans sa province il n'a jamais eu aucun emploi public.

Il a cependant pris une part active dans les campagnes de l'état, quand à son avis les issues étaient importantes. Il a pris une part active quand l'intérêt public demandait son aide, et l'année dernière il prit une part active dans les activités de la guerre. Il a prononcé des discours dans toutes les parties de la Louisiane, et ainsi mis en rapport avec ses citoyens. Il est un des rares Louisianais qui ait atteint une réputation dans tout l'Etat sans avoir jamais eu d'emploi public d'ans l'Etat.

Que Défendra-t-il?

Dans son programme, après qu'il annonça sa candidature comme Sénateur des Etats Unis et dans son discours à l'Assemblée Législative à Baton Rouge le 23 mai, M. Overton se déclara ainsi: Il est en faveur d'un tarif sur le sucre le riz, le bois de charpente, la laitue et autres produits de la Louisiane ainsi qu'il l'affirma à Baton Rouge, s'il est élu il combattrait pour maintenir ces tarifs même si cela doit entraîner le refus d'être lié au "canon" démocratique en ces matières.

En ce qui concerne les actes du Congrès, l'amendement pour la prohibition nationale a été réglé, il est en faveur, comme citoyen que cet amendement soit ratifié par la Législature de la Louisiane.

Il est opposé à ce que la Constitution Nationale accorde le suffrage aux femmes ou que le gouvernement fédéral s'en mêle, en aucune façon, maintenant que le règlement et le contrôle du suffrage est la prérogative de chaque état. Il est en faveur que l'on soumette un amendement à la constitution de la Louisiane accordant le suffrage aux femmes, il voterait en faveur de cet amendement.

Il est en faveur de la loi fédérale pour le contrôle des eaux de la vallée du Mississippi afin d'éviter les inondations des terres alluviales de la Louisiane. Il veut l'amélioration des cours d'eau et veut la construction de canaux artificiels afin de fournir des moyens de transport à bon marché pour les produits de l'intérieur de la Louisiane et d'alléger le trafic l'objet de son admiration. Bou Zaza a demandé à sauver le Sultan dont l'autorité est inconnue parmi les tribus berbères.

Il favorisera le détournement du surplus des eaux de la Rivière Rouge et le Tchafala ya en des canaux artificiels pour servir à l'irrigation des terres et le transport des mar-

chandise dans le sud et le sud ouest de la Louisiane en telle manière en ce que cela ne nuise pas aux différentes industries.

Il s'engage à travailler à bâtir le grand port de la Nouvelle-Orléans ou autres ports que l'on jugerait pratiqués sur les côtes de la Louisiane.

Il est en faveur que l'on reconnaîsse en tout temps les droits économiques et politiques des ouvriers, et ce droit est plus grand encore à cause de la loyauté démontée par eux à la nation en ces temps de si grande nécessité.

Il est en faveur d'améliorer les intérêts de la Louisiane pour l'agriculture et l'industrie et travaillera dans le but de mener ces améliorations.

Il s'engage à supporter loyalement et sans déviation le Gouvernement dans sa politique pour la guerre et est en faveur d'oublier tous les différends en politique, en religion de section pour la durée de la guerre.

Pourquoi il devrait être élu Sénateur?

Parce qu'il est encore jeune, et les grands problèmes que la nation aura à résoudre affecteront les jeunes gens particulièrement ceux qui combattent pour nous et qui reviendront par millions dans la vie civile.

Parce que les questions qui concerneront le Congrès seront des QUESTIONS NOUVELLES auxquelles le monde n'a jamais été appelé à répondre; il portera à la solution de ces problèmes un esprit lucide, logique, libre de tout précédent et non influencé par des préjugés.

Parce qu'il est un fils loyal et dévoué de la Louisiane et a à cœur ses meilleurs intérêts.

Parce qu'il se présente honnêtement et n'a pas peur que le peuple de la Louisiane ne sache quelles sont ses opinions politiques.

Parce qu'il a été un bon et utile citoyen servant son état également sans aucune récompense et a prouvé qu'il pouvait servir le peuple fidèlement au Congrès.

Parce que toute sa vie il a travaillé d'une façon désintéressée au bien de l'état et non à gratifier son ambition personnelle.

Parce que il a été élu à l'Assemblée Législative de la Louisiane.

**FIGALLO'S**  
52 YEARS LIFE  
Best Italian Restaurant in City  
722 IBERVILLE ST.  
Anthony Guiffria, Prop.

**LA PARISIENNE**  
Pâtisseries Françaises et Espagnoles  
CREMES A LA GLACE  
111 rue Bourbon. Nouvelle Orléans.

**PALES COULEURS**  
ANÉMIE FAIBLESSA, CHLOROS,  
MANQUE DE FORCES, &  
PALES COULEURS, etc.  
Guérir radicalement  
par les huiles concentrées de Véritable  
FER BRAVAIS  
Toutes Poursuivies à 1/20, r. Lafayette  
Paris. Remerciements cordiale.

**ANEMIE**

**INSSECTION**  
DU CANAL  
INDUSTRIEL

PAR LE MAIRE BEHRMAN ET PLUS  
DE DEUX CENTS HOMMES  
D'AFFAIRES DE LA NOU-  
VELLE-ORLEANS.

Jeudi après midi le maire Behrman et plus de deux cents personnes, hommes d'affaires de la Nouvelle-Orléans allèrent inspecter le travail accompli sur le Canal industriel. Plus de cinquante automobiles étaient en ligne et partirent à 3:15 l'enceinte des rues Rampart et Esplanade.

Les visiteurs quand ils arrivèrent sur les lieux eurent abas et ne pouvaient en croire leurs yeux tant les travaux ont été rapides.

Es inspectèrent les chantiers du Foundation Company, celui de Douthit et Williams, et aussi les magasins qui l'on construit pour le gouvernement. Plus de mille hommes, malgré la pluie, ne cessent de travailler.

Puis ils inspectèrent l'ouvrage de Duffell-Williams sur les bords de la Seine et le Maire M. W. B. Thompson, président du Dock Board, et M. George M. Wells l'ingénieur du Gouethal Company prononcèrent de courts discours à ceux qui les accompagnaient. Le maire loua le public de la Nouvelle-Orléans qui avait été si prompt à comprendre la nécessité de ce canal. M. Thompson aussi loua le public de la Nouvelle-Orléans et parla des attaques de M. Milton H. Smith, président du chemin de fer Louisville et Nashville. Si on avait suivi l'avis de M. Smith il n'y aurait jamais eu de chantier de construction à la Nouvelle-Orléans car les obstacles qu'on aurait en surmonter pour construire sur les bords du Mississippi étaient trop grands.

Le wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à 8:10 p. m.

Pour de plus amples détails, se renseigner auprès de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4702 or 488.

Tous les Dimanches à LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à 8:10 p. m.

Pour de plus amples détails, se renseigner auprès de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4702 or 488.

Excursions (Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches à LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à 8:10 p. m.

Pour de plus amples détails, se renseigner auprès de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4702 or 488.

Excursions (Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches à LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à 8:10 p. m.

Pour de plus amples détails, se renseigner auprès de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4702 or 488.

Excursions (Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches à LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à 8:10 p. m.

Pour de plus amples détails, se renseigner auprès de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4702 or 488.

Excursions (Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches à LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à 8:10 p. m.

Pour de plus amples détails, se renseigner auprès de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4702 or 488.

Excursions (Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches à LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare, terminus à 7:30 a. m. Arrivée de retour à